

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 61/62 (1913)  
**Heft:** 10

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dings nach dem trockenen Sommer auf 30000 Minutenliter = rund 43000 m<sup>3</sup>/Tag zurückgegangen, also bei der Möglichkeit voller Ausnutzung immerhin genügend, um die Landesausstellung mit Wasser zu versehen. Eine Schwierigkeit besteht in der Höhenlage, indem die Reservoirs nur ungefähr 40 m höher liegen als die höchsten Stellen des Ausstellungsareals. Mit den vorhandenen Leitungen wäre genügende Wasserzuleitung zur Ausstellung nicht möglich gewesen; dank der neuen 400 mm weiten Längs-Leitung wird aber im hochgelegenen Brückfeldquartier auch beim grössten Bedarf noch ein Druck von 2 bis 2 1/2 Atmosphären, auf Terrainhöhe gemessen, vorhanden sein. Dieser Druck ist immerhin für Feuerlöschzwecke mit Rücksicht auf die hohen Ausstellungsgebäude und auf Druckverluste in den Schläuchen ungenügend. Es soll deshalb durch eine Pumpenstation im Ausstellungsareal der Druck konstant auf sechs Atmosphären erhöht werden. Die verschiedenen Stränge des Ausstellungsnetzes werden möglichst untereinander verbunden; über 100 Ueberflurhydranten werden im Freien und außerhalb auf einer überbauten Fläche von 120000 m<sup>2</sup> rund 300 Haushydranten im Innern der Gebäude installiert.

Als dritter Referent bringt Herr Professor Hoffet eine Beschreibung der

c) Einrichtung der Maschinenhalle.

Die Maschinenhalle, von der Herr Hoffet ein hübsch ausführtes Modell vorlegt, erhält eine Länge von 207 m und eine Breite von 68 m, also eine überbaute Fläche von rund 14000 m<sup>2</sup>; sie besteht aus einem Mittelschiff von 24 m und zwei Seitenschiffen von je 13 m und zwei äussern Schiffen von je 9 m Weite. Die Eisenkonstruktionen werden ausgeführt durch die drei Firmen Buss & Cie, Basel, Bell & Cie, Kriens, und die vereinigten Werkstätten Nidau-Döttingen. Vierzig % obiger Fläche entfallen auf Wege von 4 m Breite, die Felder sind 18 cm über den Wegen erhaben, mit Linoleum aus der Fabrik Giubiasco belegt und mit Geländer aus Rohrfittings der A.-G. Eisen- und Stahlwerke, vormals Georg Fischer, Schaffhausen, umrahmt. Es ist Wellblechbedachung vorgesehen, 27 % der Fläche werden durch Oberlichter eingenommen. In der Halle liegen drei Normalbahngleise und längs der Peripherie ein von Oeler & Cie in Aarau geliefertes Decauvillegleise. Die Normalspurgleise sind durch vier Drehscheiben und eine Schiebebühne mit dem Ausstellungsbahnhof verbunden. Die Oberbaumaterialien werden kostenfrei durch die S. B. B. und die Drehscheiben und die Schiebebühne durch die Giesserei Bern geliefert. Für das Abladen und die Montage dienen vier Laufkranne, nämlich zwei Krane von je 24 t Tragkraft, geliefert durch die L. v. Roll'scher Eisenwerke und die Maschinenfabrik Oerlikon, ein Kran von 15 t, geliefert durch die Maschinenfabrik St. Jakob, A.-G., Basel, und ein Kran von 7 t, geliefert durch die Ateliers de Construction von Vevey. Ausserhalb der Maschinenhalle, im Ausstellungsbahnhof, werden zum Umladen der Güter mehrere Bock- und Drehkrane aufgestellt werden.

Die Maschinenhalle soll sich durch grosse Uebersichtlichkeit auszeichnen, es sind deshalb gar keine Zwischenwände vorgesehen.

In die Mitte kommen die grossen schweren Maschinen zu liegen, Dampfturbinen, Dynamomaschinen, Dieselmotoren, sowie das Kesselhaus; links davon Werkzeugmaschinen und Produkte der Metallindustrie und rechts die kleineren Maschinen in allmählicher Abstufung bis zu den feinsten Apparaten. Die Gruppierung wird derart vorgenommen, dass ein logischer Zusammenhang zwischen benachbarten Feldern besteht. Die drei Haupteingänge führen in der Mitte zu den Maschinen, links zur Metallurgie und rechts zur Elektrizität. Schreiende Reklame soll vermieden werden; es ist deshalb ein einheitlicher Firmenschild für alle Aussteller angenommen. Mit der Aufstellung der Maschinen wird gegen Ende des Jahres begonnen.

Schluss der Sitzung 10 1/2 Uhr.

Bern, 16. Februar 1913.

Der Protokollführer:

Eug. Probst, Ingenieur.

Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein.

EINLADUNG

zur

VIII. Sitzung im Vereinsjahr 1912/1913

auf

Mittwoch, den 12. März 1913, abends 8 Uhr, auf der „Schmiedstube“.

TRAKTANDE:

1. Vereinsgeschäfte.

2. Besprechung des „Gotthardvertrages“.

Referenten: Herr Dr. H. Dietler, a. Gotthardbahndirektor in Luzern, und Herr Dr. Th. Odinga, Nationalrat in Horgen. Eingeführte Gäste sind willkommen.

Der Präsident.

Gesellschaft ehemaliger Studierender  
der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich.

Stellenvermittlung.

Gesucht jüngerer Ingenieur, erfahren im Fluss- bzw. Wasserbau zum baldigen Eintritt von einer Stadtverwaltung. (1845)

Gesucht zwei Schweizer Ingenieure zur Baulitung bei Eisenbahnbauten in Columbia. Die Linien liegen zum Teil in Gebieten mit ungesundem Klima. (1846)

Gesucht ein Chemiker-Technologe zur selbständigen Ueberwachung der Fabrikation von Portland-Zement auf trockenem Wege für eine Portland-Zement-Fabrik in Serbien. (1847)

Gesucht junger Ingenieur mit Praxis im Eisenbahnbau und Gewandtheit im Verkehr mit Behörde und Baulitung zur Legung des Oberbaues einer Bergbahn der französischen Schweiz. (1848)

Gesucht ein Maschinen-Ingenieur, tüchtiger und erfahrener Acquisiteur mit ausgedehnten Kenntnissen im Bau von Wasserturbinen und Regulatoren, Gewandtheit im Geschäftsverkehr. (1849)

On cherche jeune ingénieur connaissant bien le français, l'allemand et l'anglais qui désirerait se placer à Paris dans un bureau de brevets. (1850)

Gesucht ein junger Architekt mit etwas Bureaupraxis nach Deutschland. Eintritt baldmöglichst. (1851)

Auskunft erteilt

Das Bureau der G. e. P.  
Rämistrasse 28, Zürich I.

Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
10. März	J. Labonté, Architekt	Heerbrugg (St. Gall.)	Sämtliche Arbeiten für den Umbau des Schulhauses in Schmitter.
10. "	Jb. Minder	Huttwil (Bern)	Alle Arbeiten zum Pfarrhaus-Neubau in Huttwil.
10. "	Kantonsbauamt	Bern	Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten zum Wiederaufbau des Oekonomiegebäudes der Erziehungsanstalt Sonvilier.
10. "	Fr. Glor-Knobel, Arch.	Glarus	Ausführung der Malerarbeiten für 27 Eternithäuser der Eisenbahner-Bau- genossenschaft Rapperswil.
14. "	Gottfried Notter	Birmenstorf (Aargau)	Erstellung einer Wasserversorgung (Brunnenstube, Zuleitung, Reservoir, Leitungsnetz, 7 Hydranten, Hauszuleitungen und Installationen).
15. "	C. Widmer-Heusser	Gossau (Zürich)	Bau eines Einfamilienhauses in Grüningen für die Bahn Wetzikon-Meilen.
15. "	M. Zett, Gemeindepräs.	Reichenburg (Schwyz)	Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Malerarbeiten für die Kirche.
15. "	Gemeindekanzlei	Suhr (Aargau)	Weganlagen, sowie Wasserleitungen im Güterregulierungsgebiete Helgenfeld.
15. "	Stadtbaumeister	Zürich	Malerarbeiten und Riemenböden für zehn Häuser im Riedli.
15. "	Obering. der S. B. B., Kreis IV	St. Gallen	Arbeiten für die Erstellung je eines Wärterhauses: Km. 2,828 zwischen Wil und Bazenheid, Km. 16,111 zwischen Thalheim und Ossingen.
15. "	Hochbaubureau der S. B. B.	Zürich	Alle Arbeiten für ein neues Aufnahmegebäude auf der Station Frick.
15. "	Gaswerk Schlieren	Zürich	Erweiterung der Kanalisation des Gaswerkes Schlieren.
20. "	Streiff & Schindler, Arch.	Zürich	Schreiner- und Parkettarbeiten, Beschläglieferung, Granitbodenplatten, Boden- und Wandplatten für den Neubau der Höheren Töchterschule.
20. "	P. Buob, Gemeindepräs.	Lüen (Graubünden)	Wasserversorgung: Quellenfassung, Quellzuleitung, Reservoir u. Hauptleitung.
25. "	Hochbaubureau der S. B. B.	Zürich	Niederdruckdampfheizungs-Anlage für die Depot-Werkstätte in Brugg.
29. "	Baubureau der S. B. B., Kreis IV	St. Gallen	Schreiner- und Gipserarbeiten, sowie Lieferung der Holz- und Eisenrolladen für das neue Aufnahme- und Verwaltungsgebäude in St. Gallen.
1. April	Gebr. Brändli, Arch.	Burgdorf (Bern)	Sämtliche Arbeiten und Lieferungen zur Erweiterung des kant. Technikums.